

# Le Colombanois

Bulletin municipal de Saint-Colomban



Quand l'électronique  
prend toute la place

Chronique  
pages 7 à 9

Des racines irlandaises  
jusque chez les morts!

Chronique Culture et patrimoine  
pages 18-19

Vous prévoyez vous  
déplacer cet été?

Service des travaux publics  
pages 16-17





# Liens rapides

Nous avons recueilli ici pour vous les liens vous menant à différentes sections de notre site web, afin de vous faciliter la tâche. Il vous suffit d'utiliser votre appareil mobile et de balayer les différents codes QR pour trouver les informations dont vous avez besoin.

**Séance  
du conseil**



**Calendrier des  
collectes**



**Écocentre**



**Paiement des taxes  
et dates de versement**



**Inscription au compte  
de taxes en ligne**



**Répertoire  
des artistes**



**Alertes automatisées  
SOMUM en cas d'urgence**



## La façon de trouver *vos activités* dans le Colombanois

À la lecture du Colombanois, vous constaterez que les sections sont aménagées pour faciliter votre recherche d'activités.

Celles-ci sont classées en fonction de l'âge des participants.

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires à [communications@st-colomban.qc.ca](mailto:communications@st-colomban.qc.ca)

TOUTE LA  
FAMILLE

0 À 5  
ANS

6 À 12  
ANS

ADOLESCENTS  
ET JEUNES  
ADULTES

EN  
GÉNÉRAL

ADULTES  
18 +



Patricia Cooney,  
Bibliothèque de Saint-Colomban

## À la rencontre de notre *équipe*

Patricia Cooney travaille à la bibliothèque depuis bientôt 20 ans. Celle qui vous accueille bien souvent par votre nom quand vous entrez à la bibliothèque et, si vous êtes un.e habitué.e, qui connaît même vos goûts par cœur, a trouvé le parfait métier pour combler son amour de la lecture et du contact humain.

Le chemin de Patricia était presque pré-tracé dans l'histoire. Elle qui travaillait à l'origine à la poste souhaitait plus que tout travailler à la bibliothèque de la ville, alors située où se trouve l'actuel Centre récréatif et communautaire. « Chaque jour, quand je croisais la directrice de l'époque, je lui demandais quand est-ce qu'elle m'embaucherait! J'ai persisté longtemps! »

Quelques mois après son embauche, la bibliothèque emménage où se trouve actuellement le Centre d'Entraide, terrain qui appartenait à l'origine aux grands-parents de Patricia. Quand la bibliothèque a emménagé dans son local actuel, elle n'était pas trop dépaysée non plus, puisque le terrain du 347, montée de l'Église était, il y a plusieurs années, aussi dans son patrimoine familial – de belles racines qui la mènent jusqu'à la famille Phelan, qui figure parmi les familles fondatrices de la Ville. Saint-Colomban, c'est donc à la fois son histoire, son chemin et sa maison.

Issue d'une famille anglophone, elle a perfectionné son français au fil des années, au fil des conversations avec les usagers de la bibliothèque et ses collègues. Parce que par-dessus tout, ce qui la passionne, c'est le contact privilégié qu'elle a avec les citoyens. C'est la commis « préférée » de plusieurs d'entre vous, qui attendent qu'elle soit disponible pour avoir ses dernières recommandations ou une belle conversation. Certains clients la

laissent même faire une sélection complète pour eux! « Hier encore, quelqu'un est revenu avec un livre que je lui avais recommandé et m'a dit que c'était exactement ce qu'elle souhaitait lire. Elle s'était vraiment laissée emporter par l'histoire. Ce partage spécial avec les gens, c'est ça mon grand plaisir! »

« Les gens ont le souvenir des bibliothèques d'école, qui étaient à l'époque parfois bien plates et silencieuses. Ici, c'est complètement différent. On ne chuchote pas, on discute, on rit, on échange. Quand je salue les gens par leur nom, ils me disent combien ça les fait sentir spécial et c'est vraiment important pour moi. »

N'hésitez pas à rendre visite à Patricia et toute la merveilleuse équipe de la bibliothèque de Saint-Colomban, vous serez accueillis à bras ouverts!



# La Ville se transforme en mode estival

Texte par Xavier-Antoine Lalande



Salutations chère population,

Comme vous le savez peut-être, au cours des dernières semaines, le Conseil municipal a multiplié les démarches dans le cadre du plan particulier d'urbanisme (PPU) adopté en mai dernier. Proposer un changement de cette ampleur en termes d'aménagement du territoire demande à une machine administrative d'aligner ses flûtes puisque la cascade de concordances réglementaires que ça exige demande de la préparation et de la cohérence. Il s'agit de fournir une réponse urbanistique à des problèmes que nous traînons depuis trop d'années. Chaque service est mis à contribution lorsque nous élaborons un centre-ville et le travail politique nécessaire pour que le projet puisse non seulement voir le jour, mais qu'il soit couronné de succès, est très important.

Devant des problématiques telles que la crise du logement, l'absence de milieux de vie adaptés pour les aînés, le manque de transport actif, le peu de commerces de proximité, des terrains trop restreints empêchant le renouvellement d'une installation septique, nous devons proposer une solution pour le centre-ville qui puisse répondre à ces carences tout en évitant de bousculer le sentiment identitaire que les gens ressentent lorsqu'ils choisissent Saint-Colomban. Il faut ajouter à cela le fait que le gouvernement empêche dorénavant encore plus le modèle de développement qui prône la construction de maisons unifamiliales. Nous avons ainsi la responsabilité de proposer une réponse qui assure une santé économique à long terme à notre ville tout en améliorant le milieu de vie sur un territoire boisé.

Le PPU concerne ainsi environ 2% du territoire de la ville de Saint-Colomban. En dynamisant les actions sur 2% du territoire, nous sommes confiants que le 98% restant ne sera pas perturbé par la pression financière et l'urgence

de développer pour éviter l'augmentation exagérée des taxes foncières. C'est réellement un défi incroyablement stimulant qui impose l'obligation de réussir. Nous avons près de nous des modèles de densification qui nous effraient toutes et tous et soyez convaincus que nous savons très bien ce que nous ne voulons pas reproduire. Cela dit, je vois ce défi comme une opportunité. Nous vous avons prouvé notre capacité de rebondir face aux obstacles et nous n'entrevoyons pas ce projet autrement. Je vous invite à consulter les documents liés au PPU disponibles sur notre site web afin d'en savoir davantage. L'acceptabilité sociale et le sentiment d'engagement de votre part sont essentiels et notre conseil sait écouter et ajuster ses décisions en fonction de l'opinion générale. Nous voulons faire du beau, bien, pour nous.

Cette édition estivale me permet de mettre la table sur ce qui s'en vient. Le défi est de toujours trouver une façon d'innover et de rendre l'été toujours plus agréable.

Notre Marché public sera encore une fois exceptionnel cette année. Nous avons déjà plus de producteurs que l'an passé et l'équipe du développement social et des loisirs a travaillé afin de trouver des nouveaux artistes et des thématiques pour emmener encore et toujours les gens à oser sortir de la maison et profiter de l'espace, des produits locaux et d'un breuvage en plein air sans trop se soucier des enfants... occupés ailleurs dans le parc ou aux jeux d'eau. Vous n'êtes jamais venus y faire un tour, c'est le moment, tous les jeudis soir à partir du 13 juin. Souhaitons-nous du temps clément. Au menu, plusieurs surprises, je travaille actuellement sur un fantasme événementiel jamais vu à Saint-Colomban, espérons un dénouement favorable au cours des prochains jours.

**« Cette édition estivale me permet de mettre la table sur ce qui s'en vient. Le défi est de toujours trouver une façon d'innover et de rendre l'été toujours plus agréable. »**

**Xavier-Antoine Lalande**, maire

La Fête nationale du 24 juin changera d'ambiance cette année, nous miserons sur une musique heureuse, actuelle, jeune et entraînante. Ça risque d'être une superbe soirée et je vous invite à inviter famille et amiEs parce qu'il ne manquera pas d'entrain grâce à Qualité Motel, Jérôme 50 et les Pères Péту, folies garanties. Nous élargissons le spectre musical afin d'offrir une programmation musicale plus large et je souhaite que vous soyez nombreux, comme à l'habitude, au rendez-vous.

Pour la 4e édition, le FestiRock promet encore une fois d'être à la hauteur des attentes grâce à une programmation originale menée entre autres par Grimskunk et Anonymus. Ce festival de rock familial gratuit est maintenant attendu et reconnu, animé de main de maître par Rej Laplanche. C'est une grande dose d'énergie avant le retour des vacances et le début de l'école.

Nouveauté cette année, un nouveau festival « Folk de nature » voit le jour grâce à la créativité et au dynamisme contagieux de l'équipe de la bibliothèque et de la culture de la Ville de Saint-Colomban. Ce festival intime se tiendra sous la forêt située à l'école le Triolet et promet d'être contemplatif à souhait. Réservez votre 7 septembre pour apprécier musique et forêt en même temps sous les étoiles (espérons-le).

En conclusion, l'été sera éprouvant pour les gens sur montée Filion et la côte Saint-Nicholas puisque des travaux sont à prévoir. Le resurfaçage de Filion et les travaux sur Saint-Nicholas de notre part et Saint-Jérôme nous occasionnent un défi certain afin de limiter les impacts. Cela dit, personne ne niera la nécessité d'intervenir tellement la dégradation du pavage était importante. Sur notre réseau principal, il ne restera que le chemin de la Rivière-du-Nord Est et montée de l'Église au nord de la côte Saint-Paul où les interventions seront nécessaires pour 2025. Encore cette année, nous serons actifs afin de sécuriser les rues résidentielles, plusieurs bosses de ralentissement seront réalisées un peu partout à Saint-Colomban. Nous sommes assez satisfaits des résultats et voulons vous remercier de votre collaboration essentielle. Évidemment, il restera toujours des incivilités très difficiles à contrer mais, de manière générale, nous pouvons affirmer avoir fait des pas de géant depuis 2018. Nous sommes constamment en mode veille et n'hésitez jamais à contacter vos conseillères et conseiller municipaux. Une population engagée témoigne d'une ville vivante où il fait bon vivre.

Bonheur et chaleur.



### Votre conseil municipal



Étienne Urbain  
District 1



Christiane Wilson  
District 2



Danielle Deraiche  
District 3



Sandra Mercier  
District 4



Valérie Gravel  
District 5



Ayla Scriven  
District 6



Jessica Raby-Beaulieu  
District 7



Isabel Lapointe  
District 8

# Actualités

Citoyens

## Nouvelle signalisation devant l'école La Volière

Des panneaux « arrêt interdit » ont été installés à proximité de l'école La Volière, au 524, chemin de la Rivière-du-Nord. Ces panneaux indiquent une interdiction de s'arrêter, et ce, même si vous restez assis à l'intérieur du véhicule.

Cette mesure vise à améliorer la fluidité de circulation sur le chemin de la Rivière-du-Nord aux heures d'arrivée et de départ de l'école. Les parents sont les bienvenus d'utiliser le stationnement du parc Gaffney-Kennedy afin de respecter la signalisation. Une traverse piétonnière surélevée sera d'ailleurs ajoutée cet été à cet endroit.

Merci de votre collaboration!

Service des finances

## Paiement des taxes municipales

Voici les dates pour les paiements des taxes municipales

**15 juillet**

**16 septembre**

Il est possible d'effectuer vos paiements en quelques clics. Balayez le code QR juste ici.



# Séances de votre Conseil municipal

Les séances du Conseil sont l'occasion de rencontrer le maire et les conseillers municipaux. C'est le moment de poser des questions, s'informer sur les projets de la Ville et discuter des enjeux. Les citoyens sont attendus à l'hôtel de ville dès 18 h 45. Les séances sont diffusées en direct sur la page Facebook de la Ville ou en différé sur la chaîne YouTube.

Les ordres du jour des séances sont disponibles à [st-colomban.qc.ca/ordre-du-jour](http://st-colomban.qc.ca/ordre-du-jour)

## Prochaines séances

11 juin 2024 | 19 h

9 juillet 2024 | 19 h

27 août 2024 | 19 h

## Vous avez des questions?

### 1 Avant la séance

Par courriel à [communications@st-colomban.qc.ca](mailto:communications@st-colomban.qc.ca) jusqu'à **18 h le soir de la séance**

### 2 Durant la période de questions lors de la séance

Par commentaire sur Facebook sous la vidéo en direct en suivant la procédure suivante : prénom, nom, rue, suivi de la question

### 3 Après la séance

Par courriel à [communications@st-colomban.qc.ca](mailto:communications@st-colomban.qc.ca)  
Par Messenger sur la page Facebook de la Ville.



Balayez le code QR pour accéder directement à la chaîne YouTube de la Ville.

Texte par  
Amélie Roberge  
Intervenante psychosociale

# Quand l'électronique prend toute la place

Fortnite, Roblox, TikTok, BeReal, Instagram, Call of Duty, World of Warcraft... Certains de ces noms vous disent certainement quelque chose! Source de beaucoup de divertissement, mais également, Ô combien source de chicanes!

Julie en connaît quelque chose, elle pourrait vous en parler longtemps! Ça commencé par un cadeau bien innocent de la part de la marraine de sa fille. Un iPhone pour sa fête! La petite Camille était tellement contente! En plus, c'était tellement plus facile pour Julie de savoir où était sa fille le soir quand elle l'attendait après l'école, un petit texto, et la petite répondait! Si Camille n'écoutait pas une consigne, Julie avait juste à lui dire qu'elle n'aurait pas droit à son cell pour la soirée et Camille s'exécutait! Mais à un moment donné, Julie s'est aperçue que Camille se couchait de plus en plus tard, passant tout son temps devant son écran. Camille adorait l'application BeReal. Elle a commencé à se comparer aux gens qu'elle y voyait. Elle mangeait de moins en moins et passait de longs moments à se regarder dans le miroir. En plus, Camille n'allait plus nulle part sans son cellulaire, refusant l'idée de manquer les BeReal de ses icônes préférées. Elle l'avait avec elle à la table, à l'école, dans son lit, PARTOUT. Quand ses notes ont commencé à baisser de façon importante Julie a fait le lien entre le cellulaire et les nouveaux comportements de sa fille. Elle a décidé de demander de l'aide et a contacté le médecin de sa fille, qui a fait une référence en service de réadaptation en dépendance au CISSS des Laurentides.

Mais qu'est-ce qui s'est passé en fait? Premièrement, les cellulaires, les tablettes, les télévisions, bref, tous ces appareils électroniques envoient une onde de lumière bleue. Cette lumière, naturellement présente dans la lumière du soleil, envoie le signal au cerveau qu'il n'a pas besoin de produire de mélatonine, et donc, le maintien éveillé. Quand le soleil se couche, le corps reçoit moins de cette dite onde de lumière bleue et donc, le cerveau recommence sa production de mélatonine, et il s'endort. C'est ce qu'on appelle un rythme circadien. Avec le cellulaire dans la main, la télésérie trop bonne qu'on n'est pas capable d'arrêter ou la vraie de vraie dernière « game » avec les boys parce qu'il est tard, on induit au cerveau l'information qu'il n'est pas fatigué, peu de mélatonine est produite et donc, résultat; on ne s'endort pas.

Le sentiment qu'on risque de manquer quelque chose parce que notre cellulaire a fait « ding », est aussi un élément qui peut créer une dépendance. Pour les « gamers », le danger se situe aussi dans les types de jeux utilisés. Dans les univers en continu, où même si le joueur se déconnecte, le jeu continue d'évoluer en temps réel. Ainsi, à la prochaine connexion, le joueur aura peut-être manqué certains ajouts et devra « rattraper des retards » sur les autres joueurs. Les joueurs ont ainsi de la difficulté à se déconnecter. Mais tout ça ne veut pas dire qu'on est nécessairement dépendant à Internet. L'APA (L'American Psychiatric Association), décrit les symptômes d'une dépendance aux jeux vidéo tel qui suit : une préoccupation concernant les jeux vidéo; une présence de symptômes de sevrage en cas d'arrêt des jeux;

développement d'une tolérance, c'est-à-dire le besoin de consacrer de plus en plus de temps aux jeux; des tentatives infructueuses pour contrôler l'usage des jeux; une perte d'intérêt pour les loisirs et divertissements antérieurs; une utilisation excessive des jeux, malgré la conscience des problèmes qui en découlent; des tromperies sur le nombre réel d'heures passées à jouer; une utilisation des jeux pour fuir ou soulager une humeur négative, une menace ou perte de relations sociales, d'emploi ou de possibilité d'éducation.

Camille a rencontré une intervenante du CRDL. Elle lui a posé quelques questions, elle a rempli une feuille, un DEBA-Internet. Camille avait une cote assez élevée au niveau de la problématique d'utilisation d'internet et en a pris conscience. Elle a choisi de se déconnecter un peu, pour se reconnecter avec du vrai monde. Elle a recommencé à fréquenter ses amis à la MDJ, Espace 12-17 de Saint-Colomban les lundis, mercredis et vendredis soir. Ça lui a tellement fait un grand bien. Quand elle est avec ses amis, elle se sent bien et ne ressent plus toute la pression qu'elle avait avec les réseaux sociaux.

L'histoire de Camille et Julie vous rappelle peut-être quelque chose à vous aussi! Dans un premier temps, limitez les temps d'exposition aux écrans, autant pour vous que pour votre marmaille. Surtout avant de se coucher. Oui, tout le monde le dit, mais c'est vrai! Ensuite, observez vos propres comportements d'utilisation d'internet. Est-ce que votre cellulaire est toujours à côté de vous, même au souper avec la famille? À moins d'être en attente d'un appel urgent, laissez-le avec vos clés pendant que vous profitez de votre soirée. Aussi, il est recommandé de ne pas laisser nos jeunes enfants utiliser les écrans plus de 2 heures par jour pour les activités de loisirs. Avec le Marché public qui arrive à grand pas tous les jeudis, il y a pleins d'activités pas plate du tout qui seront au programme cet été! Profitez-en pour passer un moment de qualité dont vous vous souviendrez pas mal plus longtemps que la dernière publication Facebook de votre ami du secondaire avec qui vous n'avez pas échangé réellement depuis plusieurs années!



## Besoin d'aide?

Composez le 811 option 2 (info-social)  
pour des ressources dans la région.

Lectures suggérées

Pour connaître mieux l'application BeReal

[www.internetmatters.org/fr/hub/news-blogs/what-is-bereal-app/#what-is-bereal](http://www.internetmatters.org/fr/hub/news-blogs/what-is-bereal-app/#what-is-bereal)

Pour des services en dépendance auprès du CRDLaurentides

[www.msss.gouv.qc.ca/repertoires/dependances/fiche\\_public.php?nofiche=115](http://www.msss.gouv.qc.ca/repertoires/dependances/fiche_public.php?nofiche=115)

# Rappels et infos



SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

## Nos pompiers vous rendront visite en cours d'année!

Comme chaque année, nos pompiers procéderont à du porte-à-porte pour la prévention des risques et la sécurité incendie. Ils vérifieront :

- Les avertisseurs de fumée
- Les panneaux électriques
- Les détecteurs de monoxyde de carbone

Ils seront bien identifiés au Service de sécurité incendie de la Ville et sont là pour vous aider à assurer la sécurité de votre demeure. N'hésitez pas à en profiter pour leur poser des questions et échanger avec eux!

# Des fils sont tombés au sol?

Ne vous en approchez pas! Contactez Hydro-Québec ou la compagnie de télécommunication concernée pour que des professionnels corrigent la situation. Des blessures graves ou même mortelles peuvent survenir si vous tentez de vous approcher des fils. La prudence est de mise!

# Prudence avec les feux à ciel ouvert!

L'année 2023 a été particulièrement dévastatrice pour les feux de forêt. Faites preuve de prudence lorsque vous faites des feux à ciel ouvert et assurez-vous de vérifier le site de la SOPFEU avant de procéder pour connaître les restrictions en vigueur.



Balayez le code QR pour connaître les conditions de feux à ciel ouvert déterminées par la SOPFEU du Québec

## SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

### Stationnements incitatifs

Saviez-vous que des stationnements incitatifs sont disponibles dans près de 35 municipalités des Laurentides, incluant la nôtre?

Le stationnement incitatif à Saint-Colomban est situé sur la rue des Sportifs, ce qui peut vous permettre de covoiter sans tracas! Trouvez votre stationnement en balayant le code QR juste ici.



### Entretien des ponceaux d'entrée charretière

Chaque ponceau d'entrée charretière appartient au propriétaire du terrain. Il est donc de son devoir de le nettoyer, de l'entretenir et de procéder à son remplacement s'il est dégradé. Retirez tous les débris, les feuilles, le sable, les obstructions diverses (ballon, jouets, animaux morts, neige compactée par le déneigeur etc.), incluant le fossé adjacent. Le ponceau doit être exempt de toutes obstructions. C'est une question de sécurité publique!

## SERVICE D'AMÉNAGEMENT, ENVIRONNEMENT ET URBANISME

### Vous comptez installer une piscine en 2024?

Le règlement a été modifié cette année : vous avez maintenant 6 mois au lieu de 12 pour procéder à l'installation de la clôture de votre piscine.

Pour toutes les informations, contactez notre Service d'urbanisme au [urbanisme@st-colomban.qc.ca](mailto:urbanisme@st-colomban.qc.ca)

# Des mesures pour apaiser la vitesse dans les rues

Avec l'arrivée de l'été, nous ressortons les vélos, nous prenons des marches plus souvent, nous jouons dehors, bref les automobilistes recommencent à davantage partager la rue et la vigilance est de mise.

À Saint-Colomban, la vitesse est de 30 km/h dans toutes les rues résidentielles. Depuis quelques années, la Ville augmente les aménagements physiques des rues pour apaiser la circulation. Ces mesures d'apaisement sont dites passives, c'est-à-dire qu'elles obligent, par leur simple présence, les conducteurs à diminuer leur vitesse. Leur respect ne requiert pas d'intervention policière. Elles protègent ainsi tout le monde, en tout temps.

Comme quoi?

- Plus de 26 afficheurs de vitesse éducatifs ont été installés sur le territoire afin de sensibiliser les automobilistes à lever le pied, en plus de nous permettre de récolter des données concrètes qui nous aident à identifier les secteurs plus problématiques. La vitesse est souvent une question de perception, et les données fournies par les afficheurs nous aident à aiguiller les actions à prendre ou non, selon la situation.
- Cette année, plus de 20 bosses de ralentissement permanente seront installées sur le territoire, incluant un passage pour piétons surélevé devant l'école la Volière, rejoignant le parc Gaffney-Kennedy de façon sécuritaire.
- Lors de travaux de réaménagement, comme ce fût le cas pour la côte Saint-Nicholas près de l'école à l'Orée-des-Bois, nous en profitons pour modifier l'aménagement en incluant des pistes multifonctionnelles ou des trottoirs lorsque c'est possible.
- Pour la saison estivale, notre équipe aux travaux publics procède à l'installation de bollards saisonniers, de gendarmes, en plus du marquage qui s'ajoute sur la chaussée.

Bien entendu, la Ville travaille de pair avec le Service de police de Mirabel en cas de besoin, lorsque des tronçons de rue sont identifiés comme étant plus problématiques par exemple.



Vous aimeriez voir un afficheur de vitesse ou une bosse de ralentissement permanente apparaître près de chez vous? La première étape est d'en faire la demande sur le système Voilà, qui sera étudiée par notre comité de sécurité routière.



Balayez le code QR pour connaître la procédure à suivre si vous estimez avoir un problème de sécurité routière sur votre rue.

Il importe de se rappeler que la sécurité routière est la responsabilité de chacun : lever le pied lorsqu'on est au volant, ça peut éviter de malheureux accidents!



# Portrait du citoyen

## Deux colombanois s'illustrent en recevant la médaille du gouverneur

par l'équipe du Service des communications

*“La Médaille du lieutenant-gouverneur reconnaît l'engagement bénévole, la détermination et le dépassement de soi de Québécoises et de Québécois qui exercent ou qui ont exercé une influence positive au sein de leur communauté ou de la nation québécoise.”*

### M. Normand Beauséjour

M. Normand Beauséjour a reçu la médaille du lieutenant-gouverneur pour son implication remarquable au sein de la communauté Colombanoise. C'est l'équipe de la Ville qui a soumis sa candidature, afin de souligner non seulement les accomplissements exceptionnels de M. Beauséjour, mais également combien il est apprécié par tous les gens qu'il côtoie.

Monsieur Beauséjour est le président du conseil d'administration du Centre d'Entraide, qui inclut l'aide alimentaire. Il gère le Regroupement des artistes de Saint-Colomban, regroupement dont il est d'ailleurs le fondateur. Au fil des années, il s'est également impliqué au sein de plusieurs comités municipaux, comme le comité culturel ou le comité de la famille, des aînés et des personnes handicapées. Bref, il travaille probablement plus qu'avant sa retraite et il donne sans compter!

Il est difficile de mettre un chiffre sur le nombre de personnes que M. Beauséjour aide de près ou de loin. Que ce soient les familles qui bénéficient de l'Aide Alimentaire ou qui peuvent se procurer toutes sortes d'items de réemploi à petit prix à la boutique du Centre d'Entraide, les bénévoles, les artistes qu'il côtoie dans le cadre du regroupement et à qui il a offert une petite famille créative, il laisse sa marque sur tout le monde qu'il croise.



### Mlle Raphaëlle Groulx

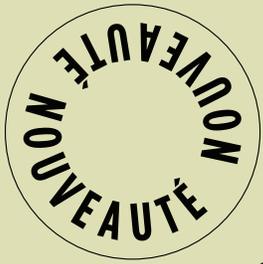
La Ville de Saint-Colomban tient également à offrir ses sincères félicitations à Raphaëlle Groulx, colombanoise récipiendaire de la médaille du lieutenant-gouverneur pour la jeunesse. C'est l'Académie Lafontaine qui a soumis sa candidature afin de souligner “ses nombreux engagements au sein de la communauté, son rayonnement positif dans l'école et son sens des responsabilités.”

“Madame Raphaëlle Groulx, élève de 5e secondaire, fréquente l'Académie Lafontaine depuis la maternelle. Par l'énergie positive qui se dégage d'elle à travers une attitude avenante et souriante, Raphaëlle est l'incarnation parfaite de ce qu'on appelle en psychologie « une personne solaire ». Par sa simple présence, elle a le don de faire sentir bien les gens autour d'elle. Cette grande force est un savant mélange d'intelligence, de confiance en soi, d'habiletés sociales, d'empathie et d'humilité. Des caractéristiques qui sont rarement aussi présentes dans une seule et même personne.”

Toutes nos félicitations aux deux récipiendaires!



Vous connaissez quelqu'un qui devrait, à votre avis, être mis en lumière dans le Colombanois? Envoyez un courriel à [communications@st-colomban.qc.ca](mailto:communications@st-colomban.qc.ca) en nous présentant la personne en quelques lignes!



## La Ville de Saint-Colomban adopte un plan d'action pour une ville nourricière

Ce printemps, la Ville de Saint-Colomban a officiellement adopté un plan d'action pour une ville nourricière, faisant partie des quatre premières villes des Laurentides à amorcer ce mouvement bien ancré dans les enjeux contemporains pour les municipalités.

Le plan d'action a été créé grâce à la collaboration de nombreux acteurs, incluant des citoyens, des élu.es, des employé.es municipaux, des organismes publics et différents ministères provinciaux. L'idée derrière ce plan d'action, c'est de favoriser l'autosuffisance alimentaire et le partage des connaissances pour une communauté nourricière en santé et locale.

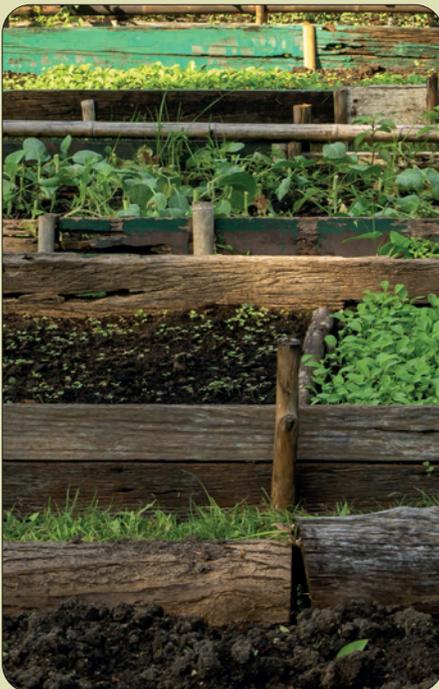
Une communauté nourricière est un milieu de vie rassemblant des citoyen.nes engagé.es dans une volonté commune :

- De tendre vers un système alimentaire durable, local et résilient;
- De contribuer à une meilleure autonomie alimentaire localement;
- De garantir l'accès à une alimentation saine.

Différentes actions ont été intégrées au plan, répondant aux objectifs fixés par le comité de travail. Par exemple :

- Ajouter des aménagements et des infrastructures favorables à la pratique de l'agriculture urbaine
- Accroître les connaissances et les compétences de la population colombanoise en matière d'agriculture urbaine
- Soutenir et faire rayonner les entreprises bioalimentaires locales
- Soutenir et bonifier les deux marchés (Marché public et nourricier)

Et plus encore. Nous vous invitons à consulter le plan d'action complet juste ici pour en savoir plus



### Le Plan d'action pour une ville nourricière

Balayez le code QR pour accéder directement au Plan d'action pour une ville nourricière





## SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

# L'été sera synonyme de travaux routiers!

Notre équipe des travaux publics sera encore une fois très occupée cette année, particulièrement dans les secteurs qui touchent la côte Saint-Nicholas. Nous vous présentons ici les principaux travaux qui auront lieu cet été.

Fait important à noter, la Ville de Saint-Jérôme a aussi d'importants projets en vue, incluant l'installation de feux de circulation au coin de la côte Saint-Nicholas et de la rue Lamontagne. Bien que nous fassions toujours les efforts nécessaires afin de ne pas chevaucher des travaux routiers dans les mêmes artères, il est parfois inévitable de procéder ainsi. Les deux villes sont en constante communication afin de minimiser l'impact sur les usagers de la route, toutefois des délais de circulation seront à prévoir pendant la période estivale.

Nous vous remercions de votre compréhension et vous prions de faire preuve de courtoisie envers le personnel de chantier et les autres usagers de la route.

Bon été à tous.tes!

### À noter

Ces travaux n'incluent pas le pavage de courtes sections – ça veut donc dire que si un tronçon de rue est très endommagé et qu'il n'est pas listé ici, ce n'est pas impossible qu'il soit adressé cette année quand même.

Pour vous inscrire aux alertes automatisées **SOMUM**, c'est juste ici!



Travaux de resurfacement sur la cote Saint-Nicholas, entre la rue Omer et la rue Lamontagne  
**Prévu été 2024**

The map shows a network of streets. A thick black line runs diagonally from the bottom left towards the top right, labeled 'cote Saint-Nicholas'. Two blue circles mark the intersection of this line with 'rue Omer' and 'rue Lamontagne'. A white callout box with a black border is positioned between these two intersections, containing text about roadwork. Other streets shown include 'rue du Boisé' and 'rue du Sanctuaire'.

20 bosses de ralentissement permanentes, dont une traverse piétonne surélevée entre le 549, Rivière-du-Nord et le terrain de baseball Gaffney-Kennedy  
**Prévu été 2024**

The map shows a street layout. A thick black line runs from the bottom left towards the top right, labeled 'Rivière-du-Nord'. A large orange circle is placed on this line, between 'rue du Sanctuaire' and 'rue du Boisé'. A white callout box with a black border is positioned to the left of this circle, containing text about speed bumps. The text also mentions 'le terrain de baseball Gaffney-Kennedy'.

# Des racines irlandaises jusqu'chez les morts !

Le cimetière catholique de Saint-Colomban est un site emblématique au Québec pour la diaspora irlandaise tout comme celui de Sillery ou les lieux de commémoration à la Grosse-Île ou à Montréal avec le monument de la Roche noire (Black Rock). Il témoigne tout particulièrement de l'importance de la présence de cette communauté dans les Laurentides. D'ailleurs, à cause de sa richesse patrimoniale, il a été choisi pour faire partie de la Famine Emigrant Trail qui comprendra des lieux commémoratifs en Irlande, au Canada, aux États-Unis et en Australie.

Le cimetière de Saint-Colomban a été aménagé vers 1836, un an après la fondation de la paroisse. Près de cent ans plus tard, le lot initial étant trop petit, la fabrique achète un terrain adjacent pour agrandir l'espace dédié aux morts. En 1988-1989, la clôture en bois maintes fois remplacée, est entièrement refaite en fer forgé et des colonnes en pierre sont ajoutées à l'entrée.

Outre les pierres tombales typiques que l'on retrouve dans les cimetières catholiques, on y voit également des monuments d'inspiration celtique, héritage des colons irlandais très présents au début de la colonisation de la paroisse. Quelques autres éléments particuliers s'y distinguent : le monument

funéraire de John Falvey, curé de Saint-Colomban pendant 40 ans (1840-1879), une grande croix de granit soulignant le 100e anniversaire de la paroisse, don de la famille Thomas Collins, et deux fosses communes. La plus ancienne pierre tombale toujours à son emplacement d'origine est celle de Catherine O'Callaghan, née en 1764 dans le comté de Tyrone, en Irlande, et décédée à Saint-Colomban le 14 mars 1839.

Pour souligner le 175<sup>e</sup> anniversaire de la paroisse, encadrant la croix du centenaire, trois murs de brique dans lesquels sont incrustées d'anciennes pierres tombales de plusieurs pionniers irlandais furent érigés. La plus vieille stèle funéraire est celle de George Williams, décédé en 1842 et originaire du comté de Cork, en Irlande. Ainsi, depuis près de vingt ans, des bénévoles et depuis 2021 le Réseau canadien pour la préservation des migrations irlandaises (Canadian Irish Migration Preservation Network) ont entrepris la restauration de nombreuses pierres tombales pour mettre en valeur cet héritage précieux.

Le cimetière catholique de Saint-Colomban est le plus ancien de la MRC de La Rivière-du-Nord. C'est un lieu identitaire majeur pour toute la communauté et un patrimoine bien vivant à découvrir.

#### Rédaction et recherche

Linda Rivest,  
Histoire et Archives Laurentides

#### Recherche et révision

Claude Bourguignon

#### Collaboration

Kelley O'Rourke, Réseau Canadien pour la  
Préservation de la Migration Irlandaise

#### Pour en savoir plus

*Saint-Colomban, Une épopée irlandaise  
au piedmont des Laurentides* écrit en  
2006 par Claude Bourguignon et en vente  
à la bibliothèque de Saint-Colomban.

# le

La Ville tient à remercier **Histoire et Archives Laurentides**, qui nous aide à chaque édition à vous sensibiliser sur l'histoire de notre belle ville.

Comptant sur une équipe de professionnels qualifiés, soutenus par des bénévoles passionnés, Histoire et Archives Laurentides est un organisme sans but lucratif rassembleur pour ceux et celles qui désirent mieux connaître et comprendre l'évolution de l'histoire sociale, culturelle, économique et sportive de la région.



*Le cimetière avant son agrandissement. À cette époque, une petite clôture en bois et des arbres ceinturent ses limites.*

*Source : Ginette Sévigny, 1939*



## MDJ Espace libre 12-17

L'espace libre 12-17 invite vos ados à se réunir et à participer à plein d'activités trippantes tout l'été! Rester enfermé dans le sous-sol tout l'été à jouer à des jeux vidéos, ça peut avoir l'air tentant, mais c'est encore mieux de se faire des nouveaux amis et d'essayer des nouvelles activités pour tous les goûts.

Tous les lundis, mercredis et vendredis soir, les jeunes sont conviés aux activités du 12-17 en compagnie de nos animateurs jeunesse!

Pour le calendrier complet des activités, rendez-vous sur le compte Instagram du 12-17 ou sur notre site web, juste ici :



### Pour information

amonseur@st-colomban.qc.ca  
450 436 1453 poste 6314  
Instagram @le1217espacelibre  
Le discord du 1217

### Inscription obligatoire aux activités

Places limitées  
st-colomban.qc.ca/jeminscris

# CALENDRIER DES ACTIVITÉS

## LE 1217 EN LIGNE

12 juin, 24 juillet et 21 août 2024 | 17 h à 21 h  
En ligne, sur le discord du 1217

Chaque mois, votez pour un jeu vidéo et joignez vous à nos animateurs pour une soirée de gaming. Des canaux de discussion sont disponibles afin de discuter avec nos intervenants durant la soirée.

GRATUIT

## PICKLEBALL

3 juillet 2024 | 10 h à 15 h  
12 à 17 ans  
Patinoire Phelan

Venez essayer le pickleball en compagnie de la ZAK. Aucun matériel nécessaire. Peu importe votre niveau, le challenge et le plaisir seront de la partie.  
Inscriptions obligatoires du 24 au 28 juin 2024

GRATUIT

## GLISSADE D'EAU

17 juillet 2024 | 10 h à 15 h  
12 à 17 ans

L'Espace Libre s'en va aux glissades d'eau. Un autobus partira du centre récréatif à 9 h 30 et reviendra aux alentours de 15 h 30.  
Inscriptions obligatoires du 8 au 12 juillet

Coût

15 \$

## SOCCER-BULLE

12 août 2024 | 17 h à 21 h  
12 à 17 ans  
Gymnase de l'école  
Orée-des-Bois

Joignez-vous à nous pour une soirée de Soccer-Bulle. Essayez différents modes de jeu avec nos animateurs jeunesse. Inscriptions obligatoires du 5 au 9 août 2024

GRATUIT

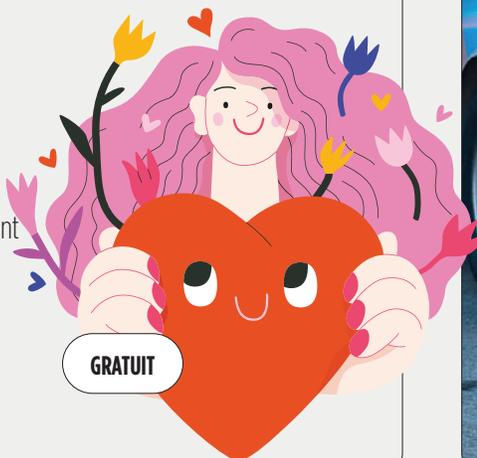


# REPÉREZ LA REMORQUE VIE DE QUARTIER SUR LE TERRITOIRE!

Surveillez la présence de la remorque Vie de quartier. Sa présence vous signale qu'un événement se tient à cet endroit. Elle peut se retrouver partout sur le territoire.

Elle vous offre :

- De l'animation
- Des jeux
- Des parcours
- Du divertissement
- Et plus encore !



GRATUIT

#### Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca



EN  
GÉNÉRAL

## FOLK DE NATURE



**Samedi le 7 septembre 2024 | 18 h 30**  
**Amphithéâtre extérieur du parc du Triolet**

La toute première édition de Folk de nature vous attend à l'amphithéâtre du Triolet.

Une expérience musicale immersive en pleine forêt, où tous vos sens seront sollicités!

- Un hommage folk à Penny Lang par Kim Richardson et Jason Lang;
- Dégustation de produits du terroir (\$)
- Exposition de photos en sentier
- Et plus encore...

Un événement culturel et multisensoriel unique que vous ne voulez surtout pas manquer!

#### Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

## LA GRAINOTHÈQUE

**À l'année**  
**À la bibliothèque**

La grainothèque met gratuitement à votre disposition des semences de fleurs, de légumes et de fines herbes. Venez voir notre inventaire. Aussi, nous avons besoin de votre contribution pour nourrir la grainothèque. Rapportez-nous les surplus de semences que vous n'utiliserez pas et les graines que vous récoltez à l'automne.

#### Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT



# FESTI ROCK



★ *Saint-Colomban* ★

## 08-31

Le FestiRock est de retour pour une 4e édition avec une programmation haute en couleurs!

C'est quoi, le FestiRock?

C'est LE festival le plus rock des Laurentides! C'est une journée de shows complètement gratuits, accueillant des groupes émergents et établis sur la scène du punk-rock.

L'admission est 100% gratuite. Les enfants sont plus que bienvenus, avec une zone mini-punk prête à les transformer en petits punks d'un jour avec faux tatouage, coiffure et plus encore!

De nombreux camions de cuisine de rue seront également présents pour vous remplir la panse avec des menus variés et abordables.

Merci à nos commanditaires!

 **Desjardins**  
Caisse de la Rivière-du-Nord

**GUSSEON**

## Programmation

En vedette sur la **scène principale**

GrimSkunk

Anonymus

NOBRO

Twenty2

Slater & Fils

Bring The Light

Rope Skills

En vedette sur la **scène acoustique**

The Matchup

Karl Bullets

Bottleneck Jay

### Pour information

Service du développement social et des loisirs  
loisirs@st-colomban.qc.ca  
450 436-1453 poste 6311

**GRATUIT**



# MARCHÉ PUBLIC

13 juin au 19 septembre | 16 h à 20 h  
Parc Phelan - Place du marché

Le traditionnel et très attendu Marché public est de retour cet été, même heure, même poste!

Sur place, vous retrouverez vos marchands agroalimentaires préférés, dans une ambiance festive grâce aux performances d'artistes « live ». Pignons de Pin est de retour aux commandes du four à pizza, des foodtrucks seront présents pour assurer de bons soupers entre voisins et le service de bar est aussi de retour avec l'excellente bière de nos amis chez Dieu du Ciel!

Technical Skateboard seront également présents au skatepark de 18 h à 20 h tous les jeudis de l'été.

Restez à l'affût de la page Facebook du Marché public pour ne rien manquer des événements spéciaux, comme le Marché country ou encore le Marché spécial FestiRock!

#### Pour information

Service du développement social et des loisirs  
450 436-1453, poste 6311  
loisirs@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

## FÊTE NATIONALE

24 juin 2024 | 16 h à 23 h  
Parc Phelan

La Fête nationale du Québec, c'est l'occasion de se rassembler et de célébrer notre fierté!

À compter de 16 h, il y aura musique, jeux et animation au Parc Phelan pour vous mettre dans l'ambiance des spectacles en soirée.

## Programmation

18 h

Les Pères Pétu

21 h 15

Qualité Motel

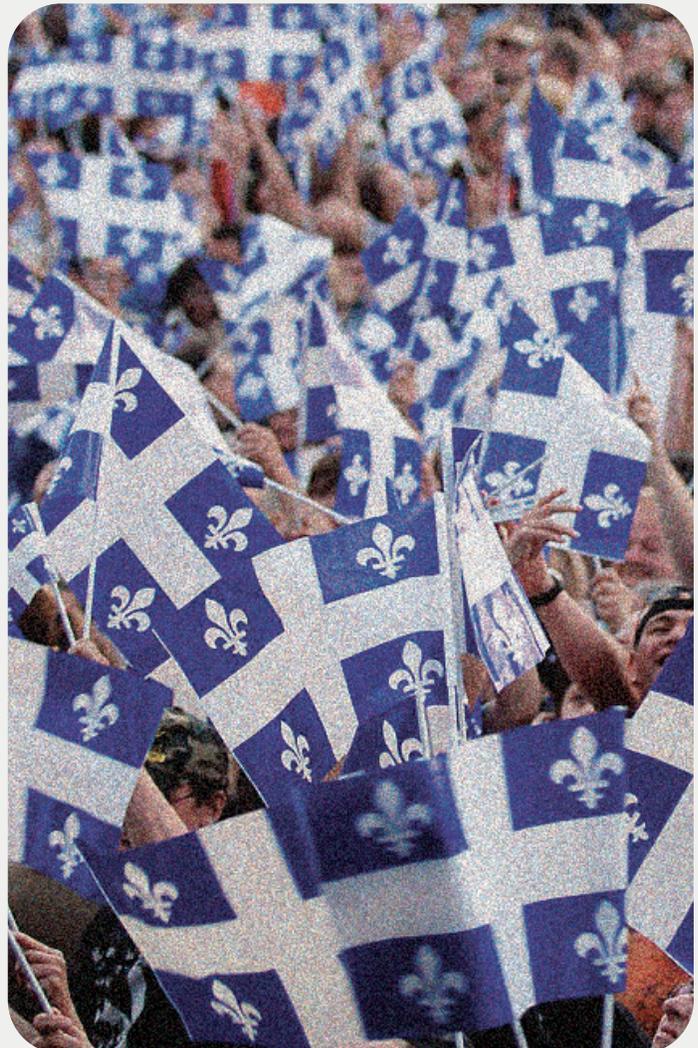
19 h 45

Jérôme 50

#### Pour information

Service du développement social et des loisirs  
loisirs@st-colomban.qc.ca  
450 436-1453 poste 6311

GRATUIT





# CINÉMA EN PLEIN AIR

**16 juillet (parc Laroche) et 6 août (parc Phelan) 2024**  
Animation à 20 h et représentation à 21 h

Joignez vous à nous pour une belle soirée de cinéma en plein air, tout à fait gratuitement! Dès 20 h, venez vous installer confortablement et profiter de la présence de la roulotte Vie de quartier pour vous amuser en attendant le début du film, aux alentours de 21 h!

**16 juillet** | Migration

**6 août** | Kung Fu Panda 4

Le tout avec popcorn, jus et chocolat en vente sur place!

**Pour information**

Service du développement social et des loisirs  
450 436-1453, poste 6311  
loisirs@st-colomban.qc.ca

**GRATUIT**



# CÉLÉBRONS NOS RACINES IRLANDAISES!

**6 juillet 2024 | 11 h 30 et 14 h 30**  
Centre récréatif et communautaire

Saviez-vous que l'histoire de la ville est ancrée dans les traditions irlandaises?

Le 6 juillet prochain, joignez-vous au Réseau Canadien pour la Préservation de la Migration Irlandaise pour célébrer notre histoire!

Au menu :

- Musique et danse irlandaise
- Visite du cimetière, qui est chargé d'histoire!
- Visite des vitraux de l'église
- Vente de nourriture et de boissons
- Exposition de descendants irlandais

**Pour information**

Service du développement social et des loisirs  
450 436-1453, poste 6311  
loisirs@st-colomban.qc.ca

**GRATUIT**

## LES SOIRÉES TRICOT AVEC JULIE

**Tous les mercredis | 18 h**  
Bibliothèque

Rencontres hebdomadaires de tricot libre avec échanges de trucs et techniques pour les passionnés du tricot.

**Pour information**

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

**GRATUIT**





# LE MINI FESTIVAL

S A I N T - C O L O M B A N



## LE MINI FESTIVAL, L'ÉVÉNEMENT QUI CÉLÈBRE LES 0-5 ANS!

Enfants de 0 à 5 ans

**3 août 2024 | 9 h à midi**  
**Parc Laroche**

La troisième édition du Mini-festival se tiendra cette année sous le thème des transports! Une foule de surprises et d'activités attendent vos tout-petits :

- Zone rafraîchissante
- Maquillage
- Mini-circuit des apprentis
- La chance de visiter le camion de pompier et de monter dans les gros tracteurs des travaux publics!
- La visite de nos amis les policiers
- Un carré de sable géant
- Les Bougeottes seront sur place pour dégourdir les minis
- Jeux gonflables et plus encore!

Un événement à ne pas manquer!

**Pour information**

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

**GRATUIT**

# HEURE DU CONTE DANS LES PARCS

Toute la famille

**Tous les mercredis - Du 3 juillet au 21 août 2024 | 9 h**  
**Bibliothèque**

3 juillet – Parc Larochele

Pour la toute première sortie de l'année, profitez d'un goûter et venez vous amuser en grand nombre!

10 juillet – Parc Albert-Raymond

17 juillet – Parc à l'Orée-des-Bois

24 juillet – Parc de l'Alizé

7 août – Jardin communautaire Wierzbicki

14 août – Parc du Bois-Dormant

21 août – Parc du Triolet

Pour une dose d'aventure supplémentaire cet été, plongez dans notre édition spéciale de l'heure du conte! La remorque Vie de Quartier sera là tout l'été pour ajouter une touche ludique à la lecture!

Cet été, les parcs de Saint-Colomban débordent d'activités pour toi! Des histoires farfelues avec des animaux, des métiers insolites, et bien plus encore sauront t'émerveiller! Viens te joindre à la fête!

Apportez vos gourdes, il est possible de les remplir à la remorque.

## Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

# HEURE DU CONTE

**Dimanche 9 juin 2024**

**Mercredi 26 juin 2024 | 11 h**  
**Bibliothèque**

Découverte d'albums jeunesse, le tout accompagné de jeux ou de bricolage.

Bienvenue aux plus petits!

## Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

# ÉVEIL À LA LECTURE

pour les 0 à 24 mois

**Dimanche 9 juin 2024 | 10 h 15**  
**Bibliothèque**

Un éveil à la lecture, c'est le moment idéal de découvrir différentes façons d'éveiller les tout-petits à travers le jeu et la lecture!

De belles rencontres et de doux moments avec bébé sont au rendez-vous lors de ces animations!

Bienvenue aux plus grands!

## Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

# PROGRAMME BIBLIO-JEUX

6 mois à 12 ans

**En tout temps | Bibliothèque**

Saviez-vous que vous pouvez emprunter des jeux à la bibliothèque pour vos vacances? Les fiches éducatives à l'intérieur des documents vous aideront à stimuler le langage des enfants.

S'amuser pendant les vacances, c'est facile grâce à notre collection Biblio-jeux! Profitez de notre grande sélection de jeux et de livres et maintenez la courbe d'apprentissage des enfants.

## Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

6 À 12  
ANS

# Club des aventuriers du livre

Inscriptions : à partir du 1er juin  
6 à 12 ans  
Bibliothèque

Sous le thème de la fête, Le club célèbre sa 30<sup>e</sup> édition !

Les Aventuriers c'est : des concours, des activités et une tonne de surprises préparées juste pour toi cet été!

**Pour information**

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

**Inscription obligatoire**

Places limitées  
st-colomban.qc.ca/jeminscris

GRATUIT



ADOLESCENTS  
ET JEUNES  
ADULTES

## LES BASES DE LA FINANCE POUR LES ADOS

avec Christine Pelletier

4 juin 2024! 19 h  
Ados et leurs parents  
Bibliothèque

On ne sait pas toujours par où commencer pour aborder les bases de la finance avec son ado qui tente de gagner son indépendance. Voici de quoi partir sur de bonnes bases : les bonnes habitudes financières à adopter, les objectifs d'épargne, les risques d'acheter à crédit; voilà de quoi nourrir de bonnes discussions avec votre ado!

**Pour information**

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT





## PICKLEBALL

À compter du 3 juin  
Lundi-mardi-jeudi-vendredi : 18 h 30 à 22 h  
Mercredi : 9 h à 16h  
Patinoire du parc Phelan

Ici, le Pickleball, le sport dont tout le monde parle, ça se joue au sein de la ZAC-St-Colomban! Seul, en couple ou avec des amis, venez bouger, vous amuser et vous faire plein d'amis!

\*À noter que le mercredi, vous devez vous présenter à la réception du Centre récréatif et communautaire pour emprunter un filet.

\*\* Gratuit pour les membres de la Zac

### Pour information

Jean Simard  
simardj99@gmail.com  
450 412-5857

GRATUIT



## ON JOUE!

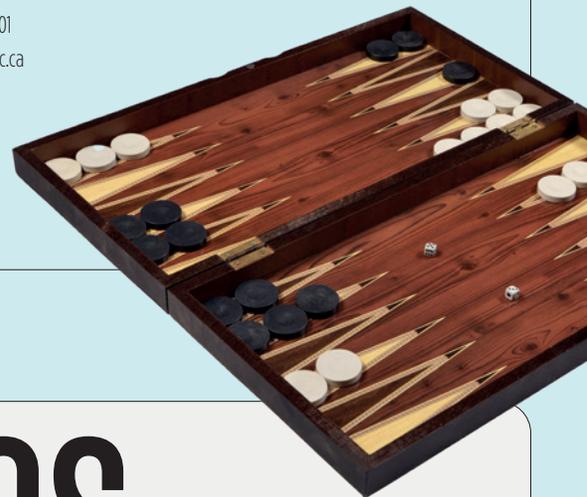
Tous les lundis | 13 h à 16 h  
Bibliothèque

Vous aimez les jeux de société, les jeux de cartes? Joignez-vous à nous! Plusieurs échanges en vue autour d'une panoplie de jeux! Plaisirs et rire garantis.

### Pour information

450 436-1453, poste 6301  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT



## SOS RESSOURCES NUMÉRIQUES

### Sur rendez-vous Bibliothèque

Tu ne sais pas comment accéder gratuitement à plus de 1000 cours en ligne?

Tu as une liseuse, mais tu ne sais pas comment emprunter nos livres numériques?

Tu sais comment le faire, mais rien ne veut fonctionner?

À tes yeux Adobe Digital Editions est aussi mystérieux que le triangle des Bermudes?

Nous sommes là pour répondre à toutes vos questions et aider à régler les petits problèmes techniques fâchants! Prend rendez-vous aujourd'hui!

### Pour information

450 436-1453, poste 6311  
biblio@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

EXPOSITION

# L'ESPRIT DE LA NATURE ET SA POÉSIE

Mme Sonia Miele

Du 21 août au 22 septembre 2024 |  
Horaire selon les heures d'ouverture  
de la bibliothèque  
Salle d'exposition de la bibliothèque

La bibliothèque reçoit, du 21 août au 22 septembre 2024, Madame Sonia Miele qui vous présentera ses œuvres semi-figuratives d'une grande beauté.

“

*Ma démarche artistique est influencée par ce que la nature du Baskatong me procure et que je fais revivre dans mes œuvres semi-figuratives et par la poésie de Paul Laurendeau.*

Chaque morceau récolté est choisi parce qu'il l'inspire, l'étonne ou l'émeut. Par la suite, en employant la technique mixte, elle les utilise pour les faire revivre dans ses œuvres semi-figuratives inspirées par cette nature grandiose, par des moments de vie vécus là-bas ou par sa contemplation.

Vous pourrez rencontrer l'artiste lors de son vernissage le 21 août, en format 5 @ 7. Une chance exceptionnelle de vous immerger dans son univers poétique!

**Pour information**

Nathalie Pelletier,  
Agente à la bibliothèque et à la culture  
450 436-1453 poste 6315  
npelletier@st-colomban.qc.ca

GRATUIT



Bibliothèque  
de Saint-Colomban

vernissage

# MADAME SONIA MIELE

21 août 2024 | 17 h à 19 h  
Salle d'exposition de la bibliothèque

Venez rencontrer Madame Sonia Miele et vous imprégner des émotions dégagées par ses œuvres!

Une chance unique de rencontrer cette artiste de talent qui saura vous partager sa démarche inspirée de la nature.

**Pour information**

Nathalie Pelletier,  
Agente à la bibliothèque et à la culture  
450 436-1453 poste 6315  
npelletier@st-colomban.qc.ca

GRATUIT

# TOURNOI DE BALLE-DONNÉE DANICK MARTEL

5-6-7 juillet 2024  
Parc Gaffney-Kennedy

Le 5-6-7 juillet, venez assister au tournoi de balle-donnée Danick Martel au terrain de baseball Gaffney-Kennedy à Saint-Colomban. Durant ce weekend, 154 personnes vont compétitionner dans un tournoi de balle-donnée avec animation, spectacle, nourriture et consommation en vente sur place. L'événement a pour but d'amasser des fonds pour le Centre d'Entraide de la Ville et de distribuer de nouveaux équipements sportifs dans nos écoles. Suivez notre page Facebook : Tournoi balle donnée Danick Martel pour plus d'informations.

**Pour information**

Service du développement social et des loisirs  
450 436-1453, poste 6311  
loisirs@st-colomban.qc.ca

GRATUIT



Amphithéâtre du parc du Triolet

# FOLK de nature



20 **Saint-Colomban** 24  
le 7 sept.



photo: Misany Bernier

Kim Richardson



photo: hantGroup

Jason Lang

# Babillard des organismes

Citoyens

## Ami-Chat cherche sa relève!

En effet, les membres du conseil d'administration ne renouvelleront pas leur mandat pour 2025. L'organisme recherche des gens dévoués, qui ont à cœur le bien-être des chats errants et aimeraient prendre la relève de cet organisme très impliqué à Saint-Colomban. Nous contacter via Messenger ou courriel

**info@amichat.org**

Chantal Leblanc



Citoyens

## Connaissez-vous le Club Equestre Bonniebrook?

Le Club équestre Bonniebrook, qu'est-ce que c'est?

Une association à but non lucratif pour les propriétaires de chevaux qui veulent se balader dans des sentiers balisés, assurés et adaptés pour les chevaux.

C'est grâce à la permission de propriétaires terriens que ce réseau de sentiers existe depuis plus de 20 ans maintenant. Sans eux, sans le partage d'un bout de terrain, cette association ne pourrait exister.

C'est d'ailleurs un privilège de pouvoir compter sur eux. Le respect de ces droits de passage est primordial. Seuls les membres en règle peuvent circuler dans les sentiers.

Est-ce qu'on peut s'y promener à pieds? Non, à cheval.

En vélo de montagne? Non, à cheval.

Puis-je y faire de la motoneige, du VTT, du ski de fond, de la raquette? Les vraies questions à se poser sont : avez-vous signé un droit de passage pour votre sport? Avez-vous assuré le propriétaire terrien ainsi que la personne qui pratique votre sport? Si vous avez répondu non à l'une de ces questions, la réponse demeure la même : non, les sentiers du Club équestre Bonniebrook sont strictement réservés aux membres de ce club, et ce, à cheval.

Merci de nous respecter.

Merci aussi de venir nous encourager dans nos différents événements. Si vous voulez en apprendre un peu plus sur nous, visitez notre page Facebook.



Citoyens

## Avez-vous déjà visité la boutique du Centre d'Entraide de Saint-Colomban?

Le Centre d'Entraide recueille gratuitement vos articles et vêtements qui sont ensuite revendus à petits prix. Tous les bénéfices sont réinvestis dans le Service d'aide alimentaire et dans la communauté colombanoise.

Les articles reçus doivent être en excellente condition, ils ne doivent pas être altérés, ne nécessitant aucun nettoyage, aucun ajustement, aucune réparation, donc prêts à être revendu tel quel. Pour connaître la liste des objets acceptés ou refusés, rendez-vous sur le site web ici



En dehors des heures d'ouverture, vous devez déposer les articles dans l'espace prévu à cet effet. Merci de ne déposer aucun item devant les portes vitrées.

Dès que déposés sur le terrain du Centre, tous les articles en deviennent sa propriété exclusive.

### Heures d'ouverture de la Boutique

**lundi, mardi et jeudi**

13h00 à 15h45

**samedi**

9h00 à 11h45

**dimanche, mercredi et vendredi**

fermé

326 montée de l'Église

Citoyens

## Ligue de Baseball sénior

La ligue de baseball sénior de Saint-Jérôme remet un don pour soutenir le baseball mineur.

Le 31 janvier dernier, le comité de la LBSSJ a offert un don de 1000\$ à l'Association de baseball mineur de Lachute/Argenteuil afin de soutenir le développement du baseball mineur dans la région.

Nouvellement installée sur le terrain de baseball de la Ville de Saint-Colomban depuis 2023, la LBSSJ vous invite à assister à leurs matchs **tous les mercredis soirs de l'été dès 18 h 30!**





# Consommation d'eau aqueducs municipaux

L'eau est la responsabilité de tous!



## Usage normal

### Bain



Bain = 150 L  
Douche de 5 min = 75 L

### Lavage



Laveuse traditionnelle = 150 L  
Laveuse frontale = 70-90 L

### Vaisselle



Lave-vaisselle = 40 L

### Cuisine



Decoupez cet  
aide-mémoire afin  
de le garder à  
portée de vue



## Usage réglementé

(intensité et durée réglées pour éviter le gaspillage)



### Arrosage permis obligatoire

Nouvelle pelouse et nouvel  
aménagement paysager

Coût du permis\* 100 \$ / 15 jours  
22 h à minuit



### Arrosage Jardins et potagers

**Adresses PAIRES**  
Jour de calendriers PAIRES  
**Adresses IMPAIRES**  
Jour de calendriers IMPAIRES

22 h à minuit



### Remplissage de spa

Interdit entre  
6 h et 22 h

Spa = 2 000 L



### Lavage de voiture

Autorisé si le boyau est  
muni d'un dispositif à  
fermeture automatique

Lavage voiture = 200 L



### Lavage des murs extérieurs d'un bâtiment

Interdit entre le 1<sup>er</sup> mai  
et le 1<sup>er</sup> octobre de la  
même année

\*Aucun permis ne sera émis du 15 juillet au 15 août

## ? Saviez-vous que?

Un boyau de 1/2 pouce  
qui coule pendant 1 heure = **1 000 L** d'eau

## Usage interdit

(des constats\* seront émis aux contrevenants)



Remplissage  
de piscine et jeu d'eau  
avec système d'alimentation  
continue en eau potable



Système  
d'arrosage automatique  
(sauf pour les jardins  
et potagers)



Lavage des entrées charretières  
(voitures), stationnements, trottoirs,  
patios, lavage professionnel des véhicules  
de type lave-auto, ainsi que faire fondre  
la neige ou la glace

\*Entre 500\$ et 1000\$ pour une première infraction